

Person Filing: _____
(Nombre de persona:)
Address (if not protected): _____
(Mi domicilio) (si no protegida:)
City, State, Zip Code: _____
(ciudad, estado, código postal:)
Telephone: / (Número de Tel. :) _____
Email Address: _____
(Dirección de correo electrónico:)
ATLAS Number: _____
(No. de ATLAS)(si aplica):
Lawyer's Bar Number: / (Número de colegio abogado:)

FOR CLERK'S USE ONLY
(Para uso de la Secretaria
solamente)

Representing Self, without a Lawyer or Attorney for Petitioner OR Respondent
(Representando Sí mismo, sin un abogado o Abogado para Peticionante O Demandado)

**SUPERIOR COURT OF ARIZONA
IN MARICOPA COUNTY**
(TRIBUNAL SUPERIOR DE ARIZONA
EN EL CONDADO DE MARICOPA)

(2) _____
Petitioner (in original case)
(Peticionante (en el caso original))

(3) **Case No.** / (Número de caso) _____

(2) _____
Respondent (in original case)
(Demandado (en el caso original))

(4) **ATLAS No.** / (No. de ATLAS) _____

**PETITION TO MODIFY
INCOME WITHHOLDING ORDER** A.R.S. § 25-504
(PETICIÓN PARA MODIFICAR UNA ORDEN DE
RETENCIÓN DE INGRESOS)
(A.R.S. § 25-504)

An Income Withholding Order is a court order that requires an employer to withhold money from the pay of a person ordered to pay child support and/or spousal maintenance (alimony).

(Una Orden de Retención de Ingresos es una orden del tribunal que exige que un patrono retenga dinero del salario de una persona a la que se le ha ordenado pagar pensión alimenticia y/o manutención del cónyuge).

THIS FORM WILL NOT AFFECT THE AMOUNT OF SUPPORT ORDERED PAID; IT ONLY AFFECTS THE AMOUNT OF SUPPORT DEDUCTED FROM PAY.

(ESTE FORMULARIO NO AFECTARÁ EL MONTO DE MANUTENCIÓN QUE SE HA ORDENADO PAGAR; SOLAMENTE AFECTA EL MONTO DE MANUTENCIÓN QUE SE DEDUCIRÁ DEL SALARIO.)

I, (5) _____, ask the court to modify the Income Withholding Order, (Order requiring an employer or other payor of funds to withhold wages for child support or spousal maintenance) in which:

(Yo, (5) XXXX solicito al tribunal que modifique la Orden de Retención de Ingresos (Orden que requiere que un empleador otros pagadores retenga salarios para pensión alimenticia o manutención del cónyuge) en la que:)

(a) _____ is the person ordered to make payments, and
(es la persona a quien se le ha ordenado hacer pagos, y)
(b) _____ is the person entitled to receive payments.
(es la persona con el derecho de recibir pagos.)

Issued this date: (6) _____ **(Month/Day/Year)**
(Emitida en esta fecha:) _____ (Mes/día/año)
Issued by this Court: _____ **(Name of Court)**
(Emitida por este Tribunal:) _____ (Nombre del tribunal)
Located in this County: _____ **(Name of County)**
(Ubicado en este condado:) _____ (Nombre del condado)
Located in this State: _____ **(Name of State)**
(Ubicado en este estado:) _____ (Nombre del estado)

because: (Check the appropriate box(es))
(porque: (Marque la casilla o casillas apropiadas))

(7) **The amount shown on the Income Withholding Order is wrong because:**
(El monto que se muestra en la Orden de Retención de Ingresos es incorrecto porque:)

(7a) The amount was changed by Court Order issued on this date: _____
(Month/Day/Year) in this county: _____, OR
(El monto se cambió por medio de una Orden del tribunal emitida en esta fecha: XXXXXX (Mes/día/año) en este condado: XXXXXX, O)

(7b) The person making payments no longer owes (Check all that apply)
(La persona que hace los pagos ya no debe (marque todas las casillas aplicables))

- Current Child Support**
(pensión alimenticia actual.)
- Child Support arrearages (back child support) and interest**
(pensión alimenticia atrasada (atraso en el pago de manutención de menores) e interés)
- Current Spousal Support**
(Manutención actual del cónyuge)
- Spousal Support arrearages (back alimony) and interest**
(Manutención del cónyuge atrasada (pensión alimenticia atrasada) e interés)

Reason(s) why money is no longer owed for any items checked in item (7b):
(List and attach any supporting documents.)
(Razón o razones por la que ya no se adeuda dinero por los puntos marcados en el punto:
(Anote y adjunte documentos probatorios.)

(8) For the reasons listed in above, the amount ordered withheld should be changed from the current
(Por las razones antes indicadas, el monto ordenado de la retención deberá cambiarse del actual)

Amount of (8a) _____ **to the new amount of (8b)** _____
(monto de \$) \$ _____ *(al nuevo monto de \$)* \$ _____

(9) The current Income Withholding Order should be modified because the *presumptive termination date*
(the day the order will end) is wrong. The termination date should be changed from the date listed
(La Orden de Retención de ingresos actual vigente debería cambiarse porque la fecha presunta de terminación
(la fecha en que en la orden va a terminar) es incorrecta. La fecha de terminación debería cambiarse de la
fecha indicada)

on the current Income Withholding Order: (9a) _____ **(Month/Day/Year)**
(en la Orden de Retención de ingresos vigente actual:) _____ *(Mes/día/año)*

To the new date of (9b) _____ **(Month/Day/Year)**
(A la nueva fecha de:) _____ *(Mes/día/año)*

Explain why the presumptive termination date is wrong (list and attach any supporting documents)
(Explique por qué la fecha presunta de terminación es incorrecta (anote y adjunte documentos probatorios))

(10)
OATH OR AFFIRMATION AND VERIFICATION
(*JURAMENTO O AFIRMACIÓN Y VERIFICACIÓN*)

I swear or affirm that the information on this document is true and correct under penalty of perjury.
(*Juro o afirmo que la información en este documento es verdadera y correcta bajo pena de perjurio.*)

Signature
(*Firma*)

Date
(*Fecha*)

STATE OF
(*ESTADO DE*)

COUNTY OF
(*CONDADO DE*)

Subscribed and sworn to or affirmed before me this: _____ **by / (por)**
(*Jurado o aseverado ante mí en la fecha de hoy:*) _____ **(date) / (fecha)**

(*notary seal*) / (*sello notarial*)

Deputy Clerk or Notary Public
(*Secretario Auxiliar o Notario público*)

NOTICE TO THE PARTY SERVED WITH THIS PETITION: If you do not agree with this Petition, you have twenty (20) days, or thirty (30) days if service is made outside the state of Arizona, in which to respond by completing a petition for hearing. If requested, a hearing will be set. The forms necessary to request a hearing are available from the Clerk of Superior Court, for purchase from the Law Library Resource Center, or they may be downloaded for free from the internet.

(AVISO A LA PARTE A LA QUE SE LE HA ENTREGADO ESTA PETICIÓN: Si no está de acuerdo con esta Petición, usted tendrá veinte (20) días, o treinta (30) días si se le notificó fuera del estado de Arizona, para responder completando la petición de audiencia adjunta. Si desea solicitar una vista, puede obtener los siguientes formularios en la Secretaría del Tribunal Superior o en el Centro De Recursos de la Biblioteca de Derecho. También puede descargar los formularios gratuitamente a través del internet.)

If you do not request a hearing in writing within the time allowed, the Court will review the Petition to Modify (Change) Income Withholding Order and grant the request, if appropriate.
(Si usted no solicita una audiencia por escrito dentro del período de tiempo permitido, el Tribunal examinará su Petición para modificar (cambiar) una Orden de Retención de ingresos, y otorgará lo solicitado, de ser esto apropiado.)